

請飲！

仁和堂三蒸酒

米釀成 酒夠舊
香氣濃 醇味厚
一杯在手 生滴不留

代理總
司公限有信國埠雲
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6038

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到

一九五六年度
春季超等去蒂花菇
大幫登市

玉潔冰清
朝夕共傾
個中滋味
飄然若輕

你猜是什麼？



永茂居老酒庄 露披

WING MAU KUE
CHINESE DISTILLERY CO.
香港 永茂居



Shrimp Slices
牌雞雄
球全行風 鮮超貨品

家庭吧酒館食樓酒
賓嘉詩款
品佳酒下

品出司公品南東港香
SOUTHEAST FOODS COMPANY
67-B WATERLOO RD. KOWLOON HONGKONG
TEL. 53125
售代有均庄辦商德大各

馬國標榮獲獎學金

雲埠僑生馬國標廿一歲。即馬榮騰君之第四子。現為卑大第四年級工程科學生。每逢考試。成績優異。已為教師所器重。是學期考試。成績特高。獲得加拿大船務公司獎學金二百五十元。另其他小獎廿五元。

查馬君年少英俊。抱負頗大。現充加拿大空軍軍士官練習生。在加拿大全國空軍候選數千人中。挑選一百廿五人為官費生。馬君居其選。現在假期間。調往地地空軍站特別班訓練。將來畢業完成。為加政府服務。可為華僑增光異彩也。

李漢湛 宋基堯 榮獲藝術獎

(續昨)歌詠。演奏。各種優異獎之學生。即席表演。即行頒獎禮。由雲埠藝術學院院長亞密士主持。獲獎中之學生。計有雲埠工藝中學十壹班生李漢湛。獲五百五十元助學金。以獎勵其對美術之興趣及優良之作品。彼在該校負責半刊之美術工作。胡夫將軍小學學生宋基堯。獲數文優異獎狀。台下觀禮者。均稱以熱烈掌聲。至五時散會。洵為盛會。查該美術會。組織至今已廿多年。創辦人委美雲。為加拿大名音樂家。分會組織。佈全加各中小學校。李漢湛君。於今年又曾獲獲獎狀與美術賽冠軍獎之一云。

上週末有三宗竊案

雲埠。上週末發生有三宗竊案。失竊者為四十六街西一二二號傑雷宅。竊去英鎊七百元及銀器汽車行。與及喜市定貨西十一號桂華利列油漆行。

傑氏報失者為一隻五粒鑽石之白金戒指。價值五百元及七拾五張二元票。據報係稱。七拾五張鈔票。放在屋內之一大堆衣服底下。據報車行失竊汽車收音機八九座。及汽車零件。共值五百六十元。據報係稱。該車份有該車之高牆保護。匪徒在比前該車後樓梯。擊牆而進油漆行內。該店損失若干。未宣佈云。

光棍定四年監

雲埠光棍蘇格氏。年六十六歲。昨日被判決有罪。而被判處四年徒刑。蘇格氏與一學士者。及另外一人三四年前。在雲埠設計去美國婦女高納氏全部遺產。共值三萬八千元。摩氏年五十五歲。被為騙局。今日下網。最早而被判處三年徒刑。蘇格氏今年正月。在墨西哥被捕。其餘一名。仍於逃往在外。高納夫人六十六歲。彼中三人。賭馬發財之計。損失全部遺產。以致現在淪為某百貨公司賣貨員云。

西童爬火車輾斷兩腿

雲埠四童名不他星卡拉。年七歲。住卡都化街八七三號。上星期六偕同伴四名。在鐵利街西詩亞亞貨車上遊戲之際。遇開行之亞列貨車與該貨車相撞。被震跌。墮於軌道上。被火車輾斷其左腿。其右足亦重傷。由外科醫生割除。其同伴亦被震跌。但均無礙於軌道外未傷。

僑校定期舉行 畢業典禮預訊

雲埠華僑公立學校。定期於六月廿四日(星期日)下午壹時。在該校大禮堂舉行第十六屆畢業典禮。暨本學年休業禮。頒發各生成績優異獎。勸學獎。服務獎等。并有學生遊藝助慶。經分別東請領事官。該校校長先生建德校長。學生家長。及僑領校友等駕臨觀禮。已由該校校長逸川。函請中華民國駐雲埠領事館總領事到會頒發學生畢業證書。以崇慶典。該校學生自治會會長司徒元倫。林錫暢。暨文書主任陳元卓與諸職員等。以是屆畢業同學。多年來在校歡聚一堂。雍雍睦睦。特編印畢業特刊。雪泥鴻爪。永留紀念。查是屆畢業學生。為鄭得寧。鄭卓文。林雨錫。吳月明。李護寧。林錫暢。李國榮。鄭聖游。趙鳳錦。鄭永潮。胡文操。李立芬等廿二名云。

昭倫公所敦聘 龔貞信飾禮堂

雲埠四街西三九六樂觀圖書館館長龔貞信君。於操奇耐耐之餘。輒展現其文藝天才。舉凡僑社中慶典。有求襄助辦理者。無不樂為。并除耗費寶貴光陰不計外。并報效有價值之古代禮樂。走馬宮燈。及鏡屏與鮮花燈籠等。設計華麗。從不吝惜工本。茲者本埠昭倫親義公所。定於七月一日舉行拾三週年紀念慶典。特函請龔君代為裝飾禮堂。其原函如下：逕啟者。本公所定於七月一日舉行成立第十三週年紀念慶典。幸仰台端熱心公益。勇為僑團服務。久經各界推崇。本公所此次紀念。為使禮堂莊嚴瑰雅。特敦請先生駕臨。設計裝飾。希為允諾所求。此致龔君貞信先生。加拿大溫哥華昭倫親義公所同人謹呈。六月廿二日。

利華易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8195 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國內匯兌？
本號可代解決

銀行匯價
費用從廉
手續簡便
收款快捷

國內各地均有聯號代派。如有匯款或錯收等情。本號有燕梳照十足匯價賠付。款人。如有不明。可由函詢。本號樂於代為解決疑點。利華行匯兌部啟

昇日銀業有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便宜
對其他各項借款
歡迎詢問

總經理周育生啟

代理埠利多城
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B. C.
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TA. 3018

專營「好些路」
WHOLESALE

請來幫襯
價目表印就
函索即寄

國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備

翻配絨絨絨絨

初由河北省辦來頂頂絨絨絨絨安徽省絨絨專配床褥枕頭曾經大眾用過其之溫暖處不必贅述并接造舊絨仔配新如有別埠僑胞欲將舊絨仔配新者請照此住址寄來便妥

LEE YIP
96 NANAIMO ROAD, N.
VANCOUVER, B. C.
電話 Hastings 2945R

修茸各種電器電線

修茸或改裝各種電器及翻裝新電線專家日夜服務包滿意歡迎華友光顧
Harvey Belogus
電話 GE. 3758

新型西餐館出賣

本西餐館連實業位於亞密利街利慎街。設備新穎上等傢俬。地位適中。向來生意興旺。惟限于人力問題。各股東願割價出賣。如有僑梓願購者。請函商洽洽均佳。如在卑詩者請就近與雲埠關邦健先生面洽。如在亞、沙等省者。請直接與本餐館主人商洽。如欲獨買生意亦由尊意。

通訊處 CLUB CAFE
638 2nd St.
Medicine Hat, Alta.
電話 TA. 4091

聯合鐵行

UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA. 6518

● 碌草機特價 ●
Viceroy English Lawn Mower
5 BLADE 14"

英國製造
刀身長十四寸
\$12.87
輕便。耐用。經濟。小形。適合小草地用。

老百匯酒店

Broadway HOTEL
附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 電話 PA. 3445

蓮花大酒店

Lotus HOTEL
附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 電話 PA. 3445

New York Life Insurance Co.

597 Burrard St. Vancouver, B. C.
Representative Jerry Gee

本公司創立於一八四五年專為人類謀福利服務。凡投資保險者。家庭有保障。年老者有贍養費。子女有教育費。讀大學可免臨時籌劃基本金。亦為儲蓄之好辦法。倘如有任何疑問。請向本代理人接洽。如有任何疑

代理人 朱國器
電話 MA. 2764
住家 HA. 5578R